

МОДЕЛЬ ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ “SPACE” ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД

Н.Д. Ткаченко

Киевский национальный лингвистический университет, г. Киев

Статья посвящена моделированию функционально-семантического поля “space” с позиций лингвокультурологического подхода. Описаны ядро и периферия функционально-семантического поля “space”. Определено место лингвокультурных репрезентаций в структуре поля, взаимодействие этого поля с другими функционально-семантическими полями.

Ключевые слова: функционально-семантическое поле, структура, модель, лингвокультурология, репрезентация.

MODEL OF THE FUNCTIONAL SEMANTIC FIED “SPACE”: LINGUACULTUROLOGICAL APPROACH

N.D. Tkachenko

The article deals with modelling the functional semantic field “space” in linguocultural approach. The core and the periphery of the functional semantic field “space” are described. The place of linguocultural representations in the field structure is determined as well as the interaction of the said field with other functional semantic fields.

Key words: functional semantic field, structure, model, linguoculturology, representation.

Постановка общей проблематики. Антропоцентрический и системноцентрический подходы в современной лингвистике связаны с функционированием и взаимовлиянием национальных литературных языков, что определяет **актуальность** данного исследования.

Объектом статьи является структура функционально-семантического поля (ФСП) “space” в английском языке.

Предметом исследования выбраны лингвокультурные репрезентации в составе ФСП “space”.

Цель статьи – структурирование и характеристика структурно-семантических особенностей исследуемого ФСП и его компонентов с позиций лингвокультурологического подхода.

Задача статьи – определить место лингвокультурных репрезентаций в системе ФСП “space” и их функционирование в текстах разных жанров.

Научная новизна предложенного в статье подхода заключается в анализе структуры ФСП “space” с позиции лингвокультурологии.

Материалом для статьи послужили лингвокультурные репрезентации.

Анализ последних исследований и публикаций. Построение модели ФСП “space” опирается на достижения О. В. Бондарко, Е. В. Гулыги, М. М. Гухман, Ю. Н. Караулова, М. А. Хмелевской, А. А. Уфимцевой, С. И. Тереховой, О. М. Хавкиной, Е. И. Шендельса.

Изучение систематизации лексики по семантическому, в частности, функционально-семантическому принципу, приобрело актуальность в XXI столетии [9, с. 15]. Примерами его применения могут быть: анализ ФСП указательности [7], слов субъективного, объективного и относительного указания [6, с. 34]; подразделение ФСП времени на глаголы конкретного и неконкретного действия [6, с. 35], по критериям значения, смысла [5, с. 57]. М. А. Хмелевская дополняет ФСП пространственных координат глаголами движения, существительными указания на место, наречиями, прилагательными с пространственным значением [10, с. 50-54]. Следовательно, ФСП “space” включает в себя репрезентации разных языковых уровней, оценочности и других коннотаций. Репрезентации ФСП “space” выполняют такие функции: коммуникативную, номинативно-классифицирующую, познавательную, этическую, эстетическую, национально-культурную и т. д.

С. И. Терехова определяет ФСП как “структурно-упорядоченную совокупность лексико-грамматических и функционально-семантических единиц, интегрированных по семантическим, структурным и функциональным признакам” [7, с. 56]. Ядро ФСП выделяется по критерию коммуникативной значимости. Ядро ФСП может иметь центр и периферию (ближнюю и дальнюю).

Научные результаты. Организация лексики по тематическим группам (ТГ) в составе ФСП “space” основана на связи сходных понятий этих лексем. Пространственная лексика включает в себя имена нарицательные – существительные общей, абстрактной семантики пространства, имена собственные – топонимы, артефакты, номинации водных пространств, воздуха, космоса, предметов и человеческого тела как сложных пространств. Номинации пространства ядра и ядерной зоны выполняют функции локализации субъекта, предмета, движения, процесса, события в пространстве. Их место в системе ФСП, определяется согласно лексическому значению, частотности, степени абстракции семантики пространства, мотивированности, объему семантической структуры, стилистической маркированности, как социальные, национальные, жанрово-стилевые, профессиональные, устаревшие, интернационализмы, заимствования, нормативные, оценочные, связанные и свободные, полнозначные и служебные слова; по прагматическим признакам, по употреблению в устойчивых выражениях, по морфологической структуре, по происхождению и т. д. Критерий эгоцентричности является определяющим в антропологической парадигме лингвокультурологического исследования ФСП “space”.

ФСП “space” многоярусное по своей структуре. Оно построено иерархически – от абстрактных до конкретных репрезентаций. Частеречный

состав ФСП “space” – существительные, прилагательные, наречия, глаголы, предлоги, глагольные формы. В большей мере ФСП “space” представлено существительными. Ядерная зона образована доминантами – морфологическими, лексическими средствами категории локативности. Ближайшее окружение ядра составляют абстрактные имена нарицательные – существительные – названия видов пространства, которые образуют микрополя. Микрополя с абстрактными ядрами охватывают существительные – имена собственные и нарицательные. На ближней периферии находятся производные от существительных пространства – прилагательные, наречия и глагольные формы, образованные словообразованием и словосложением, конверсивы. Производные репрезентации различаются как исконные и заимствованные, в том числе и интернационализмы. Исконные лексемы находятся ближе к центру, чем заимствованные [6, с. 48]. К ближней периферии можно отнести единицы языка с лингвокультурным компонентом семантики “space”. На дальней периферии находятся глаголы пребывания и движения в пространстве, предлоги, вводные и связочные словосочетания с переносным значением пространства, также фигуры речи. Это зона пересечения пространственной и непространственной семантики. Таким образом, проведенный анализ позволяет структурировать ФСП “space” в виде следующей модели:

Модель ФСП “space”	
Уровень ФСП	Репрезентации ФСП
Центр ядра	существительные пространственной семантики, нарицательные абстрактные, общего значения, доминанты ТГ, простые по форме и содержанию, стилистически нейтральные, моносемы или отдельные ЛСВ полисемов.
Ядерная зона	существительные с пространственной семой, менее абстрактные, простые, стилистически нейтральные.
Ближняя периферия	существительные более конкретной семантики, простые и сложные, производные, многозначные, стилистически нейтральные и окрашенные, лингвокультурные, исконные и заимствованные, прилагательные, наречия, глаголы, местоимения.

Дальняя периферия	имена собственные – топонимы, конкретные, стилистически окрашенные и нейтральные, лингвокультурные, исконные, заимствованные, в основном многозначные, глаголы пребывания и движения а пространстве, предлоги, вводные и связочные слова и фразы.
-------------------	---

Уровни ФСП “space” связаны парадигматическими, синтагматическими и эпидегматическими отношениями. Эти корреляции интегрируют компоненты ТГ и дифференцируют их на уровне ФСП “space”, образуя оппозиции значений. Периферия взаимодействует с ядром, и все уровни ФСП взаимодействуют между собой в языке.

В речи имеет место пересечение, наложение разных ФСП. Ю.Д. Например, возникновение лингвокультурных репрезентаций объясняется внешними связями ФСП [9, с. 26]. Наложение поля темпоральности на ФСП “space” создает ситуации событий, пребывания процесса, деятельности, локализации объекта в пространстве. Наложение ФСП параметричности и качественности имеет место, например, в художественных описаниях пейзажа, для создания художественных образов. Наложение ФСП посесивности на ФСП “space” типично, например, для текстов экономической тематики.

Выводы и перспективы дальнейшего исследования. Таким образом, ФСП “space” представляет собой иерархическую систему лексикограмматических и функционально-семантических единиц разного уровня, с общими семантическими, структурными и функциональными признаками. Лингвокультурные репрезентации находятся на ближней и дальней периферии структуры ФСП “space”, образуются на разных уровнях языка за счет наложения, пересечения функционально-семантических полей и выполняют коммуникативные функции.

Перспектива лингвокультурологического исследования ФСП “space” связана с полипарадигмальным исследованием ФСП “space” в текстах разной жанрово-семантической направленности для определения критериев выделения, особенностей и закономерностей функционирования национально-культурных единиц английского языка.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Апресян Ю. Д. Лексическая семантика / Апресян Ю. Д. Синонимические средства языка. – М.: Наука, 1974. – 367 с.
2. Бондарко А. В. Принципы функциональной грамматики и вопросы аспектологии / А. В. Бондарко. – Л.: Наука, 1983. – 208 с.
3. Гулыга Е. В., Шендельс Е. И. Грамматико-лексические поля в современном немецком языке / Е. В. Гулыга, Е. И. Шендельс. – М.: Просвещение, 1969. – 182 с.

4. Гухман М. М. Лингвистическая теория Л Вайсбергера / М. М. Гухман // Вопросы теории языка в современной зарубежной лингвистике. – М. : Изд-во АН СССР, 1961. – С. 123-162.
5. Караулов Ю А. Структура лексико-семантического поля / Ю А Караулов // Филологические науки. 1(67). – АН СССР. Ин-т языкознания. – М. : Наука. – 1972. – С. 57-68.
6. Терехова С. І. Просторовий дейксис і способи його експлікації (на матеріалі української, російської та англійської мов) : Дис. кандидата філол. наук: 10.02.15 / Світлана Іванівна Терехова. – Інститут української мови. – К., 1998.– 208 с.
7. Терехова С І. Референція в системі орієнтаційних репрезентацій української, російської та англійської мов : Дис. ...доктора філол. наук: 10.02.17 / Світлана Іванівна Терехова. – Донецький національний університет. – Донецьк, 2011. –483 с.
8. Уфимцева А. А. Теории “семантического поля” и возможности их применения при изучении словарного состава языка / А. А. Уфимцева // Вопросы теории языка в современной зарубежной лингвистике. – М.; Изд-во АН СССР, 1961. – С. 30-63.
9. Хавкіна О. М. Функціонально-семантичне поле параметричності в українській мові : Дис.... канд. філол. наук : 10.01.02 / О. М. Хавкіна. – Запорізький національний університет. – Запоріжжя, 2008. – 264 с.
10. Хмелевская М. А. // Вестник Санкт-Петербургского университета / М. А Хмелевская.. – Санкт-Петербург, 1993. – № 4. – С. 50-54.

СЕМАНТИЧЕСКИЕ КОНФИГУРАЦИИ НА ЛЕКСИЧЕСКОМ УРОВНЕ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА КАК СРЕДСТВО ПРОБУЖДЕНИЯ ЧИТАТЕЛЬСКОЙ РЕФЛЕКСИИ

М. Ю. Трирог

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионально образования «Тверской государственный
университет», г. Тверь*

При восприятии художественного текста предметная лексика оказывается более заметной, глубже проникает в сознание реципиента и соотносится между собой, образуя семантические конфигурации по категориальным, пространственным и количественным признакам, что способствует пробуждению рефлексии и созданию дополнительных смыслов.

Ключевые слова: герменевтика, рефлексия, ответственность, сема, семема, ноэма, семантическая конфигурация, «шкала», триада, значащее переживание, тональность, первичный смысл, вторичный смысл, табло сознания, реципиент.

SEMANTIC CONFIGURATIONS ON THE LEXICAL LEVEL OF LITERARY TEXTS AS A MEANS OF STIMULATING THE READER'S REFLECTION.

M. Y. Trirog

While the text is being read the words denoting subjects are more vivid and intrude to the deeper levels of the readers consciousness. They appear to be interrelated forming se-